



Sachstandsmitteilung Nr.:	129/2026	Datum:	22.07.2026
Beratungsart:	☒ öffentlich	☐ nicht öffentlich	

Beratungsfolge			
Nr.		Stadtvertretung / Fachausschuss	Sitzungstag
1		Ausschuss für Soziales, Sport und Kultur	
2		Bildungsausschuss	
3		Ausschuss für Umwelt und Verkehr	
4		Ausschuss für Stadtentwicklung und Bauwesen	
5	X	Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus, öffentliche Sicherheit und Digitalisierung	25.08.2026
6	X	Hauptausschuss	31.08.2026
7	X	Stadtvertretung	10.09.2026

nachrichtlich: Junger Rat

Schluss- und Mitzeichnungen			
gez. Th. Haß	gez. Hansen	gez. Brade	gez. Collier
Bürgermeister	Büroleiterin	Amtsleitung	Sachbearbeitung

1. TOP: Kameradschaftskasse der Ortsfeuerwehr Raisdorf

2. Sachstand:

Die von der Ortsfeuerwehr Raisdorf eingereichten Einnahme- und Ausgabepläne für die Kameradschaftskasse werden zur Kenntnis genommen.

Die von der Wehr vorgelegten Unterlagen sind als Anlage beigelegt.

- Ende der Sachstandsmitteilung -

**Sondervermögen Kameradschaftskasse der freiwilligen
Feuerwehr Raisdorf**

Erläuterungen zur Einnahmen- und Ausgabenplanung für das Haushaltsjahr 2027

Einnahmen:

Nr.	Bezeichnung	Einnahmen	Erläuterung
0	Zuwendung von Mitgliedern	10 500,00 €	für die Aktiven 10350,00 € für die JF 150,00 €
1	Zuwendung von Dritten	2 500,00 €	für Aktiven 2 000,00 € für die JF 500,00 €
2	Einnahmen aus Veranstaltungen	5 000,00 €	Erhoffter Erlös aus Veranstaltungen (Osterfeuer, Volksfest etc.)
3	Veräußerung von	----	
4	Erstattung von Auslagen ...	-----	
5	Sonstige Einnahmen	1 000,00 €	Einnahmen, die hier nicht erfasst werden konnten.
6	Einzahlung der Gemeinde	5100,00 €	Zuschuss der Stadt für die Kameradschaftskasse 2600,00 € Zuschuss für Besuch aus Österreich 2000,00 € Zuschuss der Stadt für die JF 500,00 € Oder Entnahme aus den Rücklagen
7	Einnahmen aus Rücklagen	-----	Automatische Buchung
	Gesamtsumme:	24100,00 €	Erhoffte Einnahmen

Ralsdorf, der 18.01.2026

Sondervermögen Kameradschaftskasse der freiwilligen Feuerwehr Ralsdorf

Erläuterungen zur Einnahmen- und Ausgabenplanung für das Haushaltsjahr 2027

Ausgaben:

Nr.	Bezeichnung	Ausgaben	
8	Ausgaben für Kameradschaftspflege und Versammlungen	10500,00 €	Versammlungen 2 000,00 € Kameradschaftspflege 3 500,00 € Feuerwehrhaus verschönern 1 000,00 € JF-Zeltlager 2000,00 € JF-Unternehmungen 2000,00 €
9	Ausgaben für Ehrungen, Geschenke und Ähnliches	1 000,00 €	div. Ehrungen, Geschenke zum Jubiläum, Hochzeit, Baby etc.
10	Ausgaben für Veranstaltungen	9000,00 €	Unkosten für Veranstaltungen, z.T. auch ohne Einnahmen, Besuch aus Österreich
11	Erwerb von Vermögensgegenst.....	----	
12	Auslagen für Gemeinde und Dritter	-----	
13	Sonstige Ausgaben	500,00 €	Sonstige Ausgaben
14	Auszahlung an Gemeinde	----	
15	Zuführung zur Rücklage	3100,00 €	
	Gesamtsumme:	24100,00 €	Vermutete Ausgaben

Anmerkung zum Antrag auf Gewährung eines Zuschusses anlässlich des Jubiläums:

40 Jahre offizielle Partnerschaft mit Raisdorf/Niederösterreich

- Seit 1982 besteht der Kontakt zu der Gemeinde Raisdorf in Niederösterreich, damals angestoßen von unserem damaligen Bürgermeister, Herrn Helmut Ohl.
- Am 10. April 1987 wurde die Partnerschaftsurkunde in Raisdorf/S-H offiziell unterzeichnet in Raisdorf/S-H.
- Seitdem erfolgen alle 2 Jahre gegenseitige, abwechselnde Besuche.
- Zu offiziellen Anlässen werden immer Delegierte aus den jeweiligen Ortschaften eingeladen.
- Anfangs war der Raisdorf/S-H - Spielmannszug in den freundschaftlichen Besuchen mit involviert.
- Mittlerweile beschränken sich die gegenseitigen Besuche auf überwiegend Feuerwehrmitglieder.

2027 ist turnusmäßig der Besuch aus Raisdorf/Nö bei uns geplant. Datum und Ablauf des Besuchs sind noch nicht besprochen. Die 20-Jahr-Feier der Urkundenunterzeichnung fand in Raisdorf/NÖ statt und wurde von den dortigen Bürgern veranstaltet.

Die Raisdorf/S-H - Feuerwehr wäre bereit, eine Jubiläumsveranstaltung unter Einbeziehung der interessierten Stadtvertreter, Politiker und Bürger zu organisieren. Für so eine Großveranstaltung brauchen wir allerdings finanzielle Unterstützung der Stadt.

Als Alternative wäre auch eine Veranstaltung der Stadt, allein geplant, organisiert und finanziert, eine Option.

Sondervermögen Kameradschaftskasse der Freiwilligen Feuerwehr Raisorf incl. Jugendwehr der Stadt Schwentinental

Einnahmen- und Ausgabenplanung für das Haushaltsjahr

2027



Gesamtplan

Nr.	Bezeichnung	Einnahmen	Erläuterungen	Nr.	Bezeichnung	Ausgaben	Erläuterungen
1	2	3	4	5	6	7	8
0	Zuwendungen von Mitgliedern	10.500,00 €		8	Ausgaben für Kameradschaftspflege und Versammlungen	10.500,00 €	
1	Zuwendungen von Dritten	2.500,00 €		9	Ausgaben für Ehrungen, Geschenke und ähnliche Anlässe	1.000,00 €	
2	Einnahmen aus Veranstaltungen	5.000,00 €		10	Ausgaben für Veranstaltungen	9.000,00 €	
3	Veräußerung von Vermögensgegenständen im Einzelwert ab 500 €	- €		11	Erwerb von Vermögensgegenständen im Einzelwert ab 500 €	- €	
4	Erstattung von Auslagen durch Stadt und Dritte	- €		12	Auslagen für Stadt und Dritte	- €	
5	Sonstige Einnahmen	1.000,00 €		13	Sonstige Ausgaben	500,00 €	
6	Einzahlung der Stadt/ oder Entnahme aus den Rücklagen	5.100,00 €		14	Auszahlung an die Stadt	- €	
7	Entnahme aus der Rücklage		Automatische Buchung	15	Zuführung zur Rücklage	3.100,00 €	Automatische Buchung
0-7	Gesamteinnahmen	24.100,00 €		8-15	Gesamtausgaben	24.100,00 €	

Die Ausgaben werden für gegenseitig deckungsfähig erklärt.

Vorraussichtlicher Stand der Rücklage am 1.1.2027 inkl. 2500,00 € der JF	21.150,00 €
Entnahme	
Zuführung	3.100,00 €
Vorraussichtlicher Stand der Rücklage am 31.12.2027	24.250,00 €

0